

Chambre des Représentants

SESSION 1963-1964

15 FÉVRIER 1964

PROJET DE LOI

modifiant la loi du 18 juin 185e.
sur le régime des aliénés.

AMENDEMENTS

PRÉSENTÉS PAR M. PIERSON
AU TEXTE
ADOPTÉ PAR LA COMMISSION.

Art. 1.

Remplacer l'avant-dernier alinéa de cet article par ce qui suit :

« Appel contre la décision du juge de paix pourra être formé dans les 15 jours du prononcé. A cet effet, l'appelant présente au Président du tribunal une requête sur laquelle sera indiqué un jour auquel il sera statué à l'audience ».

Art. 6.

Remplacer le 2° alinéa de cet article par ce qui suit :

« Appel contre la décision du juge de paix pourra être formé dans les 15 jours du prononcé. A cet effet, l'appelant présente au Président du tribunal une requête sur laquelle sera indiqué un jour auquel il sera statué à l'audience ».

JUSTIFICATION.

Comme dans les deux cas visés ci-dessus, il s'agit d'un acte du Juge de Paix ressortissant à la procédure gracieuse, il ne semble pas indiqué d'appliquer les délais de droit commun, ces décisions n'étant pas signifiées.

D'autre part, il est nécessaire de fixer le point de départ du délai.

Voir:

544 (1962-1963) :

- ~ N° 1: Projet transmis par le Sénat.
- ~ N° 2: Amendements.
- ~ N° 3: Rapport.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1963-1961

18 FEBRUARI 1964

WETSONTWERP

tot wijziging van de wet van 18 juni 1850
op de regeling voor de krankzinnigen.

AMENDEMENTEN

VOORGESTELD DOOR DE HEER PIERSON
OP DE TEKST
AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

Art. 2.

Het voorlaatste lid van dit artikel vervangen door wat volgt:

« Tegen de beslissing van de vrederechter kan betoep worden ingesteld binnen 15 dagen na de uitspraak. Deartoe legt de appellant aan de Voorzitter van de rechtbank een verzoekschrift voor: hierop wordt een dag vermeld voor de uitspraak op de terechtzitting. »

Art. 6.

Het 2° lid van dit artikel vervangen door wat volgt:

« Tegen de beslissing van de vrederechter kan betoep worden ingesteld binnen 15 dagen na de uitspraak. Deartoe legt de appellant aan de Voorzitter van de rechtbank een verzoekschrift voor: hierop wordt een dag vermeld voor de uitspraak op de terechtzitting. »

VERANTWOORDING.

Vermits het in beide hogerbedoelde gevallen een tot de oneigenlijke procedure behorende handeling van de Vrederechter geldt schijnt het niet aangewezen te zijn de termijnen van het gemeen gerecht toe te passen, vermits bedoelde beslissingen niet betekend worden.

Anderzijds is het nodig te bepalen wanneer de termijn ingaat.

Zie:

544: (1962-1963) :

- ~ Nr 1: Ontwerp door de Senaat overgezonden.
- ~ Nr 2: Amendementen.
- ~ Nr 3: Verslag.

Nous proposons un délai de 15 jours à partir du prononcé, par analogie à certaines autres procédures sur requête.
Enfin, il y a lieu d'organiser la procédure d'appel en s'inspirant de l'article 858 du Code de procédure civile,

Wt] stellen een termijn voor van 15 dagen na de uitspraak, in navolging van sommige andere procedures op verzoekschrift.
'fen slotte dient de procedure voor het beroep te worden geregeld naar het voorbeeld van artikel 858 van het Wetboek van burgerlijke rechtsvordering.

M.^r A. PIERSON.